L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

North Bay - Sturgeon Falls - Sudbury - Elliot Lake - Blind River

VOL. XVI — NO. 23 | Sudbury, Ont. le 14 novembre, 1957. | le numéro: 7 sous

Congrès de l'Unité Pédagogique

Région de North Bay — Sturgeon Falls

Un grand mouvement religieux pour développer la vocation sacerdotale chez nos jeunes, a été inauguré lors du congrès à North Bay. Mgr A. Carter, évêque-coadjuteur du diocèse du Sault Ste-Marie a bien voulu donner un magistral sermon sur la vocation ... Il a développé les devoirs des parents et des Inst. (ce sermon sera publié dans la Revue de l'A.E.F.O. "L'Ecole Ontarienne"). Il fit à la fin de la journée la synthèse des études.

Mgr J.A. Chapleau P.D.,V.G., curé de la paroisse St-Vincent-de-Paul souhaita la plus cordiale bienvenue aux congressistes.

M. l'abbé G. Forest présenta un nouveau catéchisme mis en vigueur dans la diocèse du Sault-Ste-Marie.

M. R. Côté, président Régional de l'Association c.f. d'Education présenta le trophée du sou scolaire "Sénateur Belcourt" à la directrice des écoles de North Bay la Rde Sr Ste-Bertha B.A., a.s.v.

Le Rév. Fr. Alexis, s.c. professeur à Dom Bosco, à Timmins parla des buts et des bienfaits de l'A.E.F.O.

Un succulent banquet fut servi à l'hôtel Empire.

Les visiteurs autres que ceux déjà mentionnés: MM. les abbés A. Proulx, R. Despatie, L. Rondeau, L. Martin, F. Lafontaine, L. Cholette.

Le congrès de l'Unité Pédagogique fut tenu le 29 octobre dans la salle des Chevaliers de Colomb à Sturgeon Falls. Les conférenciers furent M. Robert Gauthier, M.A., D. Paed., Rév. Père R. Migneault, o.p., Rév. Fr. Omer, é.c. Un forum sur l'histoire fut des plus intéressants.

En novembre la Rde Mère St-Charles, s.g.c., assista comme déléguée, aux conférences de l'Ontario Association for Curriculum Development.

Le comité du Bon Parler sous l'égide du Rév. Fr. Benoît et de la Rde Sr Rita-du-Crucifix a continué le beau travail pour améliorer le vocabulaire de l'instituteur et des élèves.

Le cours de diction, inauguré l'an dernier fut continué et la Rde Sr St-Gaston, a.s.v., a bien voulu encore une fois nous faire jouir de son grand talent de diseuse tout en nous donnant, de façon si intéressante, les éléments de diction.

Avec l'aide des Cercles Pédagogique, le Rév. Fr. Benoît, B.A., f.é.c., s'est chargés du travail pour la rédaction de la page: "Le français chez nous".

Le Séminar de l'A.E.F.O. eut lieu à North Bay. Les membres du Cercle Pédagogique Chapleau furent chargés de l'organisation. L'Unité leur doit de chaleureuses félicitations, car ce fut un grand succès. Les délégués officiels furent la Rde Sr Madeleine du Précieux-Sang, a.s.v., Rde Mère Marie-Céline, s.g.c., Rde Sr Laurence du Sacré-Coeur, s.s.c.j., et la Rde Sr. Maria-de-St-Clément, f.d.l.s.

Le concours de français fut organisé par l'Unité sous l'habile direction de notre dévoué inspecteur, M. Moreau, B.A.,B.Paed. Comme par le passé nos élèves brillèrent sans toutefois atteindre le grand succès de lauréat.

Les bourses de $100.00 chacune à Mlle Gisèle Boissonneault et à Jean-Pierre Gagnon furent continué ainsi que la "bourse traditionnelle" de $25.00 octroyée au festival de musique de North Bay. La haute école de Mattawa reçut $10.

Le tirage annuel eut un grand succès l'an dernier. La bicyclette fut gagnée par un élève de Eau-Claire.

Les délégués au congrès de l'A.E.F.O. à Pâques furent la Rde Sr Jeanne-Françoise, s.s.c.j., M. René Houle, Mlle Vina Rothwell et le Rév. Fr. Phillip-John, f.é.c.

Une fête intime fut organisée au Golden Dragon. L'Association des Commissaires se joignirent au personnel enseignant pour offrir leurs félicitations les plus sincères à M. Moreau à l'occasion de sa décoration par l'association c.-f.-d'Education. Comme preuve tangible de leur reconnaissance un projecteur lui fut présenté. Les curés et les vicaires du territoires rehaussèrent cette fête de leur présence. Après les discours e les chants de folklore un succulent goûter clôtura la fête.

LA VOCATION,

L'INSTITUTEUR

ET LA FAMILLE

QUESTIONNAIRE

Premier groupe: Les causes du manque de vocations.

1. Les enfants sont-ils moins pieux que les enfants d'il y a 10 ans? 15 ans?
2. L'esprit de sacrifice est-il suffisamment développé à la maison? à l'école? Que fait-on pour développer l'esprit de générosité?
3. Le bon Dieu appelle-t-il moins les jeunes à la vie religieuse qu'autrefois?
4. Sont-ils, en général, suffisamment informés sur la vocation, ce qu'elle est et ce qu'elle requiert? L'apprécie-t-on à sa juste valeur?
5. Les loisirs: journaux, cinéma, télévision, sorties trop fréquentes, fréquentations prématurées, etc., seraient-ils responsables de la grande pénurie de vocations religieuses.
6. Reconnait-on la supériorité de la vocation religieuse et sacerdotale sur tous les autres états de vie?
7. D'après-vous, les prêtres ont-ils traité suffisamment ce problème dans le passé? Les enfants aiment-ils leurs prêtres, leurs religieuses?
8. Conclusion: la cause principale de la pénurie de vocations est...

Deuxième groupe: Le rôle de l'instituteur dans la formation des vocations.

1. Est-ce un devoir de conscience pour les professeurs de s'occuper des vocations?
2. D'où leur vient cette obligation?
3. Comment éveiller les vocations au moyen des matières de classe?

   Exemples:

   Mathématiques - Moyenne d'âmes par prêtres dans une paroisse? un diocèse?

   Littérature - Composition sur la vocation, la vie religieuse, etc.

   Lecture - Histoire de conversions, de missionnaires, etc.

   Géographie - Vie des peuples de différentes nations - Dessins des pays.
4. Comment éveiller des vocations par des moyens qui ne sont pas strictement des matières de classe. Ex. cahiers sur les sacrements, semaine de vocations, pancartes, etc.
5. Le bon exemple des instituteurs (trices) laïques peut-il susciter des vocations? Ex. vie morale intègre - assistance à la messe - piété, etc.
6. Que faire si l'on soupçonne une vocation chez un jeune?
7. Que faire si l'on reçoit des confidences de vocation chez un jeune?
8. Devons-nous parler aux enfants de la possibilité d'une vocation chez-eux?

Troisième groupe: Le rôle de la famille dans la formation des vocations.

1. Réalise-t-on que le foyer est d'abord l'endroit où la vocation doit naître et se développer? Que doit faire la famille pour que naisse et se développe ce germe?

— Suite à la page 8 —

Premier Concert Des Jeunesses Musicales

Vendredi le 22 novembre aura lieu le premier concert à l'auditorium du High School. L'artiste invité sera Karl Engel, artiste de réputation mondiale comme en fait foi les nombreuses critiques de la presse mondiale.

KARL ENGEL

M. Engel est né à Bâle en 1923. Il fit ses études musicales au Conservatoire de Bâle sous la direction de M. Paul Baumgartner.

Après avoir obtenu en 1945 un premier prix de virtuosité à ce Conservatoire, il poursuit ses études à l'Ecole Normale de Paris sous la direction de M. Alfred Cortot et de Mlle Reine Gianoli. Il termina brillamment et obtint la Licence de Concert en 1948.

En 1951, il fut vainqueur du concours Busoni à Bolzano, Italie. En 1952, il se classa deuxième au très réputé concours international Reine Elisabeth de Belgique.

M. Engel a effectué plusieurs tournées de concerts en Allemagne, Belgique, France, Hollande, Italie, Portugal et Suisse. Les grands orchestres symphoniques de ces villes ont aussi eu recours à ses services. Mentionnons les concerts Lamoureux de Paris. La Société Philharmonique de Bruxelles, et presque toutes les sociétés de Suisse.

M. Engel a enregistré l'oeuvre complète de Beethoven pour violoncelle et piano avec Paul Tortelier sur disques His Masters Voice, et aussi "les oeuvres pianistiques de Mozart et de Schumann" sur disques Philips.

CRITIQUES DE PRESSE

Paris: Karl Engel, artiste sincère, qui a su avec tact et délicatesse mettre en valeur la pensée de Mozart. Choix précis des coloris, technique aisée, exactitude scrupuleuse.

N.C. Semaine de Paris.

... C'est un musicien authentique. Il a de la grâce, de l'émotion, de la noblesse et un style d'une grande beauté. Il a l'intelligence et l'amour de ce qu'il fait. C'est aussi rare qu'agréable.

C.R. (Carrefour)

Canada, Montréal. ... Karl Engel est un pianiste complet.

Claude Gingras (La Presse)

... Des les premières mesures on sait que l'on est en présence d'un artiste de grande classe.

Jean Vallerand, (Le Devoir)

Bruxelles: ... Il nous a donné ce frisson de surprise que fait circuler en nous la révélation de dons ... C'est un athlète du piano.

Paul Tinel (Le Soir)

Afrique du nord: Triomphe de Karl Engel ... technique éblouissante ... il pénètre à fond dans l'oeuvre, s'identifie avec l'auteur au point de recréer lui-même sa pensée.

ELDON B. LEHMAN: référence circulaire, correction, orchestre international sous la direction de Herman Scherchen au lieu de Scherch.

OTTO JOACHIM: Détails à être ajoutés aux notes de la circulaire.

Ses compositions sont enregistrées par le Service International de Radio Canada. De plus ses recherches sur la musique baroque et celle de la renaissance l'ont aidé ainsi que plusieurs autres musiciens à corriger l'interprétation de la musique de ces périodes. En 1957 il fut nommé adjudicateur au Festival d'Ottawa pour la section des cordes et orchestres. M. Joachim joue sur un alto Richardson fait spécialement pour lui.

Réservation des Billets
Mlle Germaine Charette
Tél. OS. 5-6225

VOL A MAIN ARMEE DE $12,000 A MONTREAL

Un audacieux vol à main armée, qui a rapporté $12,000 à ses auteurs, s'est déroulé dans une des artères les plus achalandées de la métropole.

M. W. J. Boyd, un employé de la compagnie Lowney's, arrivait, en automobile, en face de la Banque Toronto-Dominion, située au 8555, boulevard St-Laurent. Comme il allait descendre de son véhicule, avec une serviette contenant une somme de $12,000, une automobile, dans laquelle se trouvaient trois individus, s'immobilisa près de la sienne. L'un des individus en descendit, frappa M. Boyd d'un coup de garcette à la tête, lui enleva sa serviette, avant de disparaître avec ses compagnons.

"Me GERARD CORBEIL, REELU COMMISSAIRE GENERAL DES SCOUTS CATHOLIQUES".

Au cours de l'assemblée générale annuelle de la fédération des scouts catholiques tenue à St-Hyacinthe les 2 et 3 novembre courants, les membres du conseil fédéral, sous la présidence de l'honorable J. Olier Renaud, C.R., C.L., ont réélu Me Gérard Corbeil de Longueuil, au poste de Commissaire Général pour un troisième terme de trois ans.

Au Royaume de la Femme

Le hall d'entrée, synonyme d'hospitalité

Le hall d'entrée est l'accès d'une maison; aussi doit-il être synonyme d'hospitalité. Malheureusement, il est souvent la pièce la plus morne du foyer parce qu'il est rarement éclairé par le soleil.

LE NOIR ESSENTIEL - La petite robe noire, telle cette version en crêpe, occupe une place d'importance dans toute garde-robe d'hiver. L'encolure en V est adoucie par les épaules arrondies et les manches trois-quarts. La ceinture à noeud de cravate, est piquée d'une épingle ronde en pierres du Rhin. Le tissu, un mélange d'accétate Chemcell et viscose, prête une beauté souple aux robes de crêpe car il se drape facilement et ne se déforme pas.

Pour rendre accueillante l'atmosphère du hall d'entrée, voici quelques suggestions offertes par W.D. Sinclair, conseiller en couleurs C-I-L.

La peinture peut opérer des miracles, pourvu que les teintes soient judicieuses. Que la couleur des murs du hall soit pâle et brillante, mais qu'elle s'harmonise aussi avec celle des pièces qui y débouchent. Le jaune primevère est un excellent choix, puisque le jaune se marie bien avec la plupart des autres couleurs, déclare M. Sinclair.

Si le hall est un passage long et étroit, faites-le paraître plus carré en peinturant les murs des bouts d'une teinte soutenue, un bleu moyen, par exemple. Les couleurs foncées donnent une illusion de rapprochement, les claires, d'éloignement. On peut, en misant sur ce principe, changer visuellement les proportions d'une pièce.

Dans une ancienne demeure surtout, il arrive que le plafond haut "rapetisse" un hall déjà étroit. M. Sinclair conseille de recourir au truc de la couleur foncée pour "descendre" le plafond. Une autre mesure efficace serait de supprimer l'éclairage du plafond et de faire usage d'une lampe de table basse.

Pensez aux mains de propreté douteuse qui toucheront le mur longeant l'escalier avant de choisir le type de peinture, conseille M. Sinclair. Il suggère un Clitone semi-lustré parce que sa surface ne se souille pas facilement et qu'il peut être lavé aussi souvent que nécessaire.

Enfin, un point d'intérêt est nécessaire dans chaque pièce, même le hall d'entrée. Une peinture suspendue sur le mur face à la porte principale attire l'attention vers l'intérieur du foyer. Une lampe à la lumière tamisée donne un cachet invitant. L'atmosphère devrait y être telle que même le colporteur, jetant un coup d'oeil du portique, puisse dire: "Voilà une maison où il doit être agréable de vivre!"

A table

(Par Ida Bailey Allen)

Votre souper de dimanche

Jus de légume, chaud ou froid
Bouilli à la hollandaise
Oignons bouillis
Salade de fruits
Café ou thé, lait

N.B. — Mesures rases. De 4 à 6 services.

Bouilli à la hollandaise

Commandez ¼ livre de boeuf à soupe gras et ½ livre de boeuf à soupe maigre. Coupez en petits morceaux d'une bouchée. Faire brunir dans la poêle, mais sans ajouter de graisse.

Transférer le boeuf dans un chaudron de trois pintes. Verser 2 tasses d'eau bouillante. Ajouter 1½ c. à thé de sel, ¼ de c. à thé de poivre et 2 cubes de bouillon de boeuf écrasés. Couvrir le chaudron.

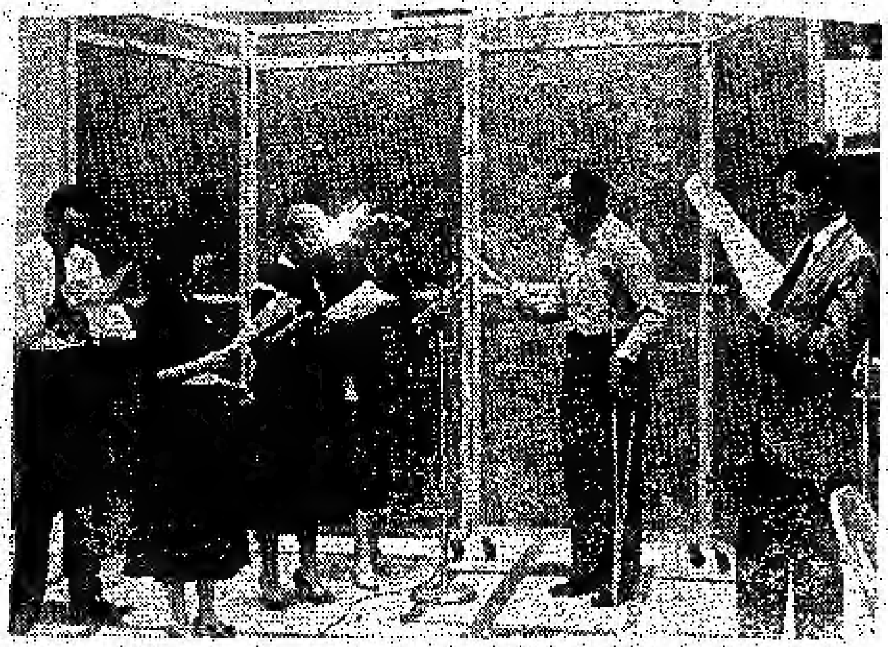
Faire bouillir à feu lent pendant 1¼ heure, à 325 d. F. Puis, ajouter 1 livre de carottes pelées et coupées en quatre, six patates pelées et coupées en quatre, six oignons pelés et coupés en deux et une tasse de céleri haché pas trop fin.

Faire bouillir à feu lent pendant 45 minutes, ou jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Prendre le moins d'eau possible, mais en ajouter quand c'est nécessaire. Quand tout est cuit, il ne devrait rester que peu de liquide.

Servir dans des assiettes préalablement réchauffées, la viande au milieu et les légumes autour. Garnir de persil haché. Pour un vrai bouilli à la hollandaise, les légumes doivent être un peu fondus ensemble.

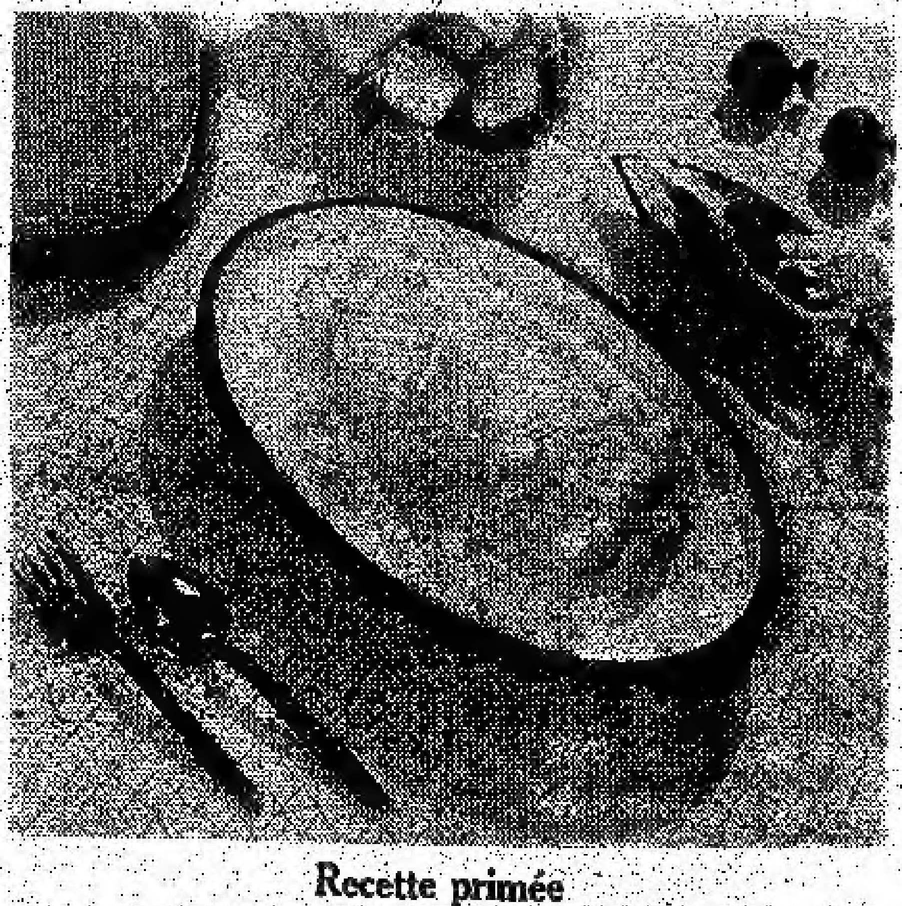
Oignons bouillis

Faire brunir une c. à soupe de beurre dans une casserole d'une pinte. Ajouter 4 tasses d'oignons pelés et tranchés. Verser 1 pouce d'eau bouillante dans la casserole. Ajouter ½ c. à thé de sel, ⅛ de c. à thé de poivre et ¼ de c. à thé de sucre ou de miel. Bien fermer le couvercle.



"Je vous ai tant aimé"

Le populaire roman radiophonique Je vous ai tant aimé, écrit et réalisé par Simon L'Anglais, fait participer les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada à la vie d'un village gaspésien. Dans notre photo, on reconnaît, de gauche à droite, les comédiens Yvon Leroux, Mariette Duval, Marjolaine Hébert, Juliette Huot, J.-Léo Gagnon et Guy Ferron. Ce radio-roman peut être entendu du lundi au vendredi, à 10 h. 45 du matin. Le village imaginaire de St-Romule se situe auprès de la mer et à proximité d'un arrière-pays montagneux, ce qui permet à l'auteur d'animer des types très divers de marins et de terriens qui ont en commun un langage aussi savoureux qu'authentique.



Recette primée

La recette pour la préparation du plat exquis représenté ci-dessus, Poisson à la crème, a tout dernièrement mérité à son auteur une récompense de $100. à la suite d'un concours provincial.

Premières canadiennes en parachute

Pour le simple plaisir de la chose, trois jeunes filles ont monté dans un avion, près de Kingston, en Ontario, et ont sauté en parachute, d'une hauteur de deux mille pieds. Ce sont les premières canadiennes, hors des services armés, à faire du parachutage sportif. De gauche à droite: Marilyn Hutchison, 19 ans, Beverly André, 19 ans (qui s'est mariée depuis) et Mme Glenna Harper, 27 ans.

Concours de cuisson

Le deuxième grand concours de cuisson Domestic suscite partout un vif intérêt, nous informe Mlle Sally Henry, première conseillère en économie ménagère de la compagnie Canada Packers. Mlle Henry a déjà pris connaissance de 1,000 recettes... les premières inscriptions au concours, qui durera 4 mois et aura son dénouement à Toronto, en janvier prochain, lors de la grande finale et de la distribution de prix en argent totalisant $20,000 et d'appareils ménagers.

L'an dernier, lors du premier concours de cuisson, cette recette de beignets aux cerises a valu à Mme Alfred Beaupré, de St-Lin des Laurentides, P.Q., classée quatrième, un prix en argent de $200. et un poêle électrique.

Beignets aux cerises

1 tasse de farine
1⅓ c. à thé de poudre à pâte
5 c. à table de sucre
¼ c. à thé de sel
1 oeuf
½ tasse de lait
1 tasse de cerises au marasquin (coupées en deux)
Shortening Domestic pour la friture

Tamiser ensemble la farine, la poudre à pâte, le sucre et le sel. Battre l'oeuf et ajouter le lait, puis incorporer les ingrédients secs. Bien mélanger. Ajouter les cerises. Laisser tomber par cuillerées (à thé dans la graisse bouillante.

Recette pour la friture: Faire fondre suffisamment de shortening Domestic et amener à 380o F. Faire frire les beignets jusqu'à ce qu'ils soient d'un beau brun doré (de 3 à 5 min.). Retirer de la graisse et laisser égoutter sur un papier brun. Servir chaud ou froid. Saupoudrer les beignets froids avec du sucre en poudre.

Quand vous lavez un chiffon à épousseter, additionnez l'eau de rinçage d'une cuillérée à thé d'huile de lin naturelle ou bien de deux cuillérées à table de kérosène. Puis, étendez le chiffon pour sécher. Résultat: un linge absolument dépourvu de mousse.

La mode

Un lainage dans les tons moyens de gris (ni foncé, ni clair) a servi à la confection de cette robe qui convient bien pour toutes les sorties d'après-midi, sauf les importantes. Notez surtout l'encolure; et aussi les plis de la jupe qui en adoucissent la ligne.

NOELVILLE

D.N.C.

Mariage Bourgeois-Lalonde

A l'église Notre-Dame de Lourdes, Alban, avait lieu récemment le mariage de Mlle Aline Bourgois, fille de M. et Mme Lorney Bourgeois de Alban, et de Robert Lalonde fils de M. et Mme Henri Lalonde de Chelmsford.

Le Sanctuaire était orné de glaïeuls et de chrysanthemes.

Le Révérend J.M. Leclair, bénissait leur union et officiait à la messe.

La Révérende Marie Léonce, F.D.L.S. d'Alban touchait l'orgue et les trois soeurs de la mariée Miles Lorraine et Marguerite Bourgeois ainsi que Mme Dan Rochon, chantèrent "L'Ave Maria de Shubert", "Panis Angelicus" "Vous êtes toute belle O Marie", et "Je crois en toi Mon Dieu".

Au bras de son père, la mariée était charmante dans une toilette blanche de longueur ballérine. La jupe très ample de satin recouvert de tulle était fini d'une jupe de tulle en petits plis "accordéon". Le corsage portait des manches longues avec pointes sur la main et un collet orné de perles de satin. Son voile à l'épaule, garni d'appliqués de dentelle était retenu sous un diadème de perles. Elle portait une cascade de fleurs naturelles composés de roses rouges et de petits chrysanthèmes blanches. Le tout était retenu par un noeud de ruban.

Mlle Lucille Bourgeois, était fille d'honneur pour sa soeur et portait une toilette bleu pâle de satin. La jupe très bouffante était longueur ballerine et surmontée d'un boléro de dentelle, avec manches longues. Son petit chapeau avec voile était également bleu pâle et elle portait un nosegay de dentelle rempli de petites roses jaunes et de carnations.

M. Paul Ross garçon d'honneur portait un habit bleu marin.

Immédiatement après la cérémonie religieuse il y eut une courte réception chez les parents de la mariée, où le vin fut servi avant le départ des nouveaux époux, pour leur voyage de noce à Ste-Catherine et Niagara Falls.

Pour voyager la mariée portait une robe de flanelle de couleur vert pâle avec accessoires bruns. Elle portait un manteau court en fourrure. Son corsage était jaune et vert.

Une seconde réception avait lieu à Val Caron à leur retour, où le souper fut servi ainsi que la danse.

Mme Henri Lalonde, mère du marié recevait les invités et portait une toilette bleu marin.

Parmis les invités on remarquait: M. et Mme E. Trottier, M. et Mme Omer Bouchard et Mme Julien Vachon, de Chelmsford, M. et Mme Bernard Flake, M. et Mme Louis Rainville, M. et Mme Paul Lalonde, M. et Mme Siméon Rainville, et M. et Mme Percy Flake tous de Blezard Valley; Mme O. Paquette de Azilda; M. et Mme A. Portelance, M. et Mme Edmond Lalonde et M. et Mme Ernie Coutu, de Sudbury, M. et Mme Rosaire Furoy, Mlle Lauriane Furoy et M. Marcel Furoy de Noëlville;M. et Mme Omer Rancourt, M. et Mme Dan Rochon, M. et Mme Frank Racicot, M. et Mme Lucien Dupuis de Alban;M. et Mme Raymond Charbonneau, Mlle Raymonde Furoy, et M. Roland Bonin de Hanmer, Mlle Marguerite Bourgois et M. Frank Larocque de Alban.

Les nouveaux époux établiront leur domicile à Sudbury.

AVIS

La semaine prochaine le Journal ne paraîtra pas. Afin de vous donner un meilleur service nous devons installer de nouvelles machines. Cette installation rend impossible la publication de votre journal.

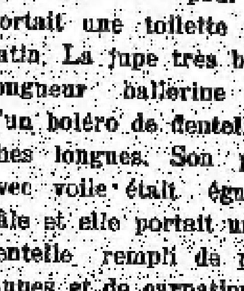
La direction.

VOUS POUVEZ ÊTRE UNE HÉRITIÈRE!

Votre nom n'a pas besoin d'être inscrit dans le testament de quelqu'un pour recevoir des sommes d'argent importantes au cours des 20 prochaines années. Une police Dotation anticipée de la Sun Life du Canada vous procure non seulement une protection complète d'assurance-vie durant toute cette période, mais aussi des versements en espèces à intervalles commodes pendant la durée de la police.

Par exemple, une police Dotation anticipée de $10,000 vous procure une protection d'assurance-vie de $10,000 pendant 20 ans ainsi qu'un versement de $2,000 dans dix ans, un autre versement de $2,000 cinq ans plus tard et $6,000 dans 20 ans. Pour obtenir des détails complets à ce sujet, il vous suffit de remplir et de mettre à la poste le coupon ci-dessous.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE SUN LIFE DU CANADA



Représentant

C. D. Bonhomme

OS. 3-0801

172 Elm Ouest

Assurance Sun Life

Veuillez me faire parvenir des renseignements au sujet de la police Dotation anticipée de la Sun Life.

Nom ____________________

Adresse ____________________

____

Date de naissance ____________________

Belle réalisation de la Société catholique de la Bible

Après deux ans d'efforts, la Société catholique de la Bible a réussi à réaliser un projet fort intéressant, tant au point de vue biblique qu'apostolique. La publication de "La plus belle histoire du monde", a débuté dans les principaux journaux hebdomadaires canadiens-français au mois de mai dernier. C'est un succès très appréciable, si l'on pense que cette initiative de la Société était des plus risquée étant donné qu'elle n'avait aucune expérience dans ce genre d'apostolat.

Il conviendrait de remercier les directeurs et responsables des journaux et revues qui ont bien voulu coopérer. Ils ont fait preuve d'un esprit d'apostolat remarquable et désintéressé, en mettant à la disposition de la Société un espace qui se serait révélé beaucoup plus intéressant au point de vue financier s'il avait été utilisé en lignes publicitaires.

Parmi les journaux qui publient régulièrement chaque semaine les bandes bibliques, signalons: La Presse, L'Action catholique, Le Droit, L'Evangéline, La Parole, La Frontière, Le Richelieu, L'Action Populaire, Le Messager Saint-Michel, La Survivance, La Feuille D'Erable, La Terre de Chez nous, La Voix Nationale, le Progrès du Golfe, La Voix des Bois-Francs, Le Nicolétain, Le Travail, Le Salaberry, Le Bonheur, Le Citoyen, l'Echo Abitibien, La Victoire, Le Carillon, Le Moniteur, La Liberté et le Patriote, Le Madawaska, L'Echo de Louisville, Le Courrier de Berthierville, L'Echo du Bas St-Laurent, La Voix de Matane, Le Progrès de Thedford, Le St-Laurent, L'Ami du Peuple. Le tirage total de tous ces journaux à travers tout le Canada dépasse 600,000 exemplaires chaque semaine.

En ce qui concerne les bandes bibliques elles-mêmes, partout on a félicité la Société pour le choix judicieux de l'artiste, Madame Marie Pignal. Ses dessins sont supérieurs, de l'avis même de personnes désintéressées, à tout ce que nous pouvons voir de semblable dans les différents illustrés. Quant aux choix des textes, il suffit de dire, pour en faire l'éloge, qu'ils sont inspirés des livres du Père Thivollier.

LES RELIGIEUX EN AFRIQUE

Les religieux les plus nombreux à travailler en Afrique sont évidemment ceux qui lui sont destinés par la vocation de leur congrégation. D'abord les Pères Blancs, au nombre de 1,600, sans compter ceux qui se trouvent en Algérie et en Tunisie. Puis les Spiritains: 1,300 et les Missions Africaines de Lyon: 735 dont 640 pour l'Afrique Noire. Suivent les 565 jésuites, les 550 oblats, les 500 scheutistes, les 390 Pères de Mill-Hill, les 370 franciscains, les 300 bénédictins, les 275 capucins, les 240 missionnaires de Vérone. Dans ces chiffres ne sont pas compris les 540 religieux résidant en Algérie ou en Tunisie.

L'UNIVERSITE CATHOLIQUE AU VIETNAM

Depuis très longtemps, il était question de fonder au Vietnam une université catholique dont le besoin se faisait sentir, tant pour l'amélioration des études religieuses que pour un enseignement supérieur et technique catholique. L'entreprise était ardue. Il a fallu l'énergique impulsion de Mgr Ngo Dinh Thuc, frère du président Diem, et de la vigoureuse personnalité de l'abbé Weilich, pour aboutir à un commencement de réalisation. Ils ont fait tous les deux, il y a quelques mois, un tour d'Europe et d'Amérique pour recueillir des subsides et trouver des collaborateurs. L'Université catholique vietnamienne sera ouverte le 15 novembre prochain à Dalat, à 250 km de la capitale Saigon. Bien que des séminaires aient été prévus, en premier lieu, dans l'avant-projet, "la création de cette Université, a souligné Mgr Ngo Dinh Thuc, répond à un double objectif: doter le pays des techniciens qui lui font défaut, et aider les jeunes gens qui n'ont pu poursuivre leurs études pendant les années de guerre".

La semaine à

RADIO-SACRE-COEUR

(du 18 au 23 nov. 1957)

Lundi: J.-M. Rocheleau, s.j. Vous pouvez les délivrer. CHANT: Les amis de la Mélodie, Chicoutimi.
Mardi & Mercredi: Roger Grisé, s.j. (1) Enlevez les obstacles. (2) Préparez votre âme. CHANT: (M) Marthe Charlebois, Sillery (Mer) SS. Grises, Ottawa.
Jeudi & Vendredi: Antonio Dragon, s.j. Les tout-puissants. CHANT: (J) M. Jean Gagnon, Québec (V) Séminaire, Tr-Rivières.
Samedi: J.-M. Rocheleau, s.j. La Messe et le bonheur des élus. CHANT: SS. Présentation, St-Hyacinthe.
SUDBURY CHNO 900
7.10 a.m.

L'HOMME MODERNE NE REMONTE PLUS SA MONTRE

Grâce au mécanisme Powerwind, votre montre se remontera d'elle-même par les mouvements de votre poignet!

Mido Powerwind

Prix de $62.50 et plus

Profitez de notre plan de mise de côté, $1.00 retient tout article jusqu'au temps désiré.

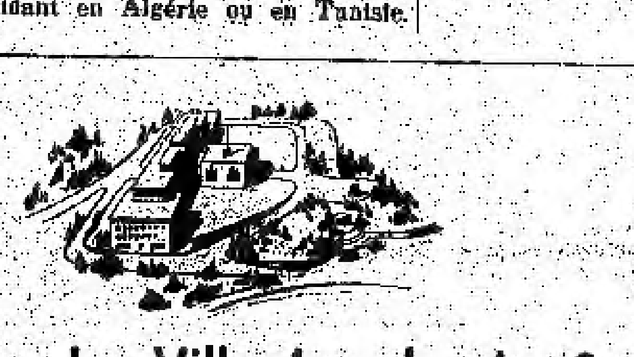
J. E. Blais Ltée

73 Elm E. OS. 5-7310

Changement

— Plus ça change, plus c'est la même chose.

Alphonse Karr.



La Villa Loyola de Sudbury

Sa Souscription

LE SUDBURY STAR, de vendredi dernier, annonce pour le printemps prochain, la construction de La Villa Loyola, Maison de retraites; telle est bien présentement l'espoir de notre Comité de construction, sans toutefois oublier l'immense effort à fournir pour passer du désir à la réalité.

Si l'on omet, pour le moment et cela à grand regret, la prévision de la chapelle, il suffira de récolter $100,000.00 et ainsi procéder à la construction de tout le corps central de la Maison de retraites. Entre temps, nous utiliserons la moitié de la salle de réunion comme chapelle.

Donc, gros coup à donner que de récolter $100,000.00 d'ici mars prochain, c'est vrai, mais pas du tout impossible, d'autant plus que toutes les paroisses n'ont pas encore contribué. - L'audition des livres, le 1er novembre dernier indiquait les résultats suivants soumis aux Membres de la Corporation "La Villa Loyola":

A) - $117,000.00, en argent ou valeurs négociables;
B) - $13,571.00, en chèques s'échelonnant de 1957 à 1962;
C) - $43,967.00, en promesses allant de 1957 à 1962.

La décision est donc prise de faire l'impossible pour trouver les $100,000.00 absolument nécessaires pour commencer la construction de la Maison de retraites, dès le printemps 1958, même s'il nous répugne grandement de remettre à plus tard l'édification de sa chapelle.

Afin de réaliser, au moins, ce premier et important pas en avant, nous demandons à Messieurs les Curés, aux Bienfaiteurs et à tous les organisateurs, qui par leurs dons ou leur travail ont permis cet espoir légitime, de redoubler leurs sacrifices comme aussi nous pressons vivement ceux qui n'ont pas encore souscrit, en faveur de la Villa Loyola, de ne plus tarder. - Avec l'aide de chacun, nous serons capables de débuter, dès le printemps 1958, les travaux. Si nous le voulons vraiment, nous l'aurons notre Maison de retraites fermées et notre Centre Marial.

Le Comité Central,
Donat Boutin, s.j.,
Président et promoteur de l'Oeuvre.

Adresse: Université de Sudbury,
SUDBURY, Ontario.

Une fraternisation que les Allemands n'aiment pas

Sur le navire qui ramenait d'Allemagne au Canada la seconde brigade d'infanterie canadienne, il y avait un groupe bien spécial d'immigrants : les femmes et les enfants de soldats canadiens. En effet, plusieurs Canadiens ont épousé des Allemandes et celles-ci sont maintenant plus heureuses qu'en Allemagne parce que leurs compatriotes voient de mauvais oeil la "fraternisation" avec les soldats étrangers. Est-ce de la jalousie ou du "patriotisme" ?

Il a été chanceux à la Bourse

Un jeune boucher canadien de 36 ans a fait des achats d'actions d'uranium. Le voilà maintenant qui projette de construire un hôtel de $4,000,000 à la Jamaïque. Ce chanceux est Murray Pezim, de Toronto, (à gauche) étudiant les plans de son hôtel, en compagnie de l'architecte Frank Newton. En plus d'avoir trouvé un endroit pour passer des vacances dans le Sud, il fera de l'argent avec les touristes après en avoir fait avec l'uranium.

Une défaite

Lors des élections du lundi 4 novembre, dans le comté de Hastings-Frontenac, en Ontario, le candidat progressiste-conservateur, le ministre des Affaires extérieures Sidney Smith, a eu une victoire facile contre Ross Dowson (ci-dessus) qui avait fait la lutte sous l'étiquette "travailliste". Aucun des grands partis politiques n'avait présenté de candidat contre M. Smith.

Il va dans l'arène

Le parti libéral et le parti du Crédit n'ont pas voulu opposer de candidat au nouveau ministre des affaires extérieures, le docteur Sidney Smith, dans le comté de Hastings-Frontenac, en Ontario. Il est descendu d'un avion, venant de l'assemblée des Nations-Unies à New-York, pour s'adresser à ses électeurs, à Madoc.

Premier prix à une Canadienne

Au cours d'un voyage de quatorze jours au Portugal, Mme Alice Watson, d'Ottawa, a pris cette photo qu'elle présenta à un concours américain de photographies. Et elle remporta le premier prix, sur 12,618 autres concurrents.

Un déjeuner au lit, pour les 18 Tremblay

Pour la première fois, et peut-être la dernière, toute la famille Tremblay a pris le déjeuner au lit. Les seize enfants, avec leur père et leur mère, avaient été invités à Toronto, toutes dépenses payées évidemment, par un manufacturier de pneus, et ils ont été installés dans un luxueux hôtel de Toronto. M. et Mme Emile Tremblay ont eu seize enfants en dix ans.

Deux hommes causent et sourient

Le président Eisenhower et le premier ministre Diefenbaker ont profité d'un moment favorable à la bonne humeur pour faire mieux connaissance. Ce moment ? Lorsque M. Diefenbaker accompagnait la reine Elisabeth II pendant sa visite à Washington.

L'AMI DU PEUPLE

JOURNAL INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO
FONDE EN 1942 PAR CAMILLE LEMIEUX
Directrice: Yvonne Lemieux
122 rue Elm Sudbury, Ontario Tél. OS. 3-0700

Journal au service des Canadiens-Français du Nord-Ontario
"L'Ami du Peuple" parait tous les Jeudis. Il est imprimé à notre atelier, situé à 122 rue Elm Sudbury.
L'abonnement est de $3.00 par année.
(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa)

Relations Extérieures

Parmi les canadianismes considérés de bon aloi, on cite souvent relations extérieures. On sait qu'au Québec cette expression est fréquemment employée comme traduction de public relations, alors que ces mots américains sont généralement conservés en France. Il semble bien, cependant, que ce soit à tort que l'on attribue à cette expression une origine canadienne, car il existait en France sous le premier empire un Ministère des Relations extérieures et de la Police (cf. Jean Savant: "Les espions de Napoléon" - Hachette, Paris 1957 - p. 115). Chose assez amusante, par ailleurs, les "relations extérieures" en question consistaient principalement en missions d'espionnage, de surveillance et d'information secrète et la section relations extérieures dudit Ministère avait surtout pour personnel des espions et personnages du genre. Quoi qu'il en soit, et même si à notre époque les services en cause se ramènent assez souvent à de la simple propagande, conservons "relations extérieures" qui, de l'avis d'à peu près tout le monde, est excellent.

"LE OU AVANT LE..."

Les expressions de ce genre, bien que courantes en langue juridique, manquent pour le moins d'élégance et semblent bien empruntées de l'anglais ("on or before June the first"). En meilleur français, on dirait: le premier juin ou avant, ou tout simplement: au plus tard le premier juin. De même "n'avoir pas ou pas assez donné" se dirait beaucoup mieux: n'avoir pas donné, ou pas assez. Dans tous les cas du genre, le génie de la langue, qui accorde première place à la clarté, exige que l'on indique le plus tôt possible de quoi l'on parle.

Plus de CARC

Rappelons que depuis quelque temps déjà le sigle CARC (Corps d'Aviation Royal Canadien) est remplacé par ARC (Aviation royale canadienne) dans les documents du gouvernement fédéral. Bien que la plupart des journaux et des postes de radio semblent au courant de cette modification, il y a encore lieu de la signaler à l'attention du publbic.

Payer POUR ses chemises ou POUR ses bêtises?

"J'ai payé X dollars pour ces chemises, cette automobile, etc....". Voilà un anglicisme qu'on entend tous les jours. Il s'agit évidemment d'un décal que de l'expression anglaise: "to pay X dollars for something".

Le verbe français "payer" commande, en effet, un complément direct quand il s'agit de l'objet acheté ou de la chose due. Ainsi, on paie des chemises dix dollars, mais on ne paie pas dix dollars pour des chemises.

Alors, la prochaine fois que vous aurez à payer quelque chose, faites-le directement. C'est plus sûr!

La Corporation des Traducteurs professionnels du Québec

UN ANGLICISME VISIBLE

De plus en plus, à cause de l'avènement de la télévision, sans doute, on "visualise" à peu près n'importe quoi. Exemple: "On visualise un conte, un récit, une situation, etc.". Evidemment, l'acception adoptée ici est abusive et nettement tirée de l'anglais "visualize" (évoquer, se faire une image de). Le mot "visualiser" est bien français mais pas dans le même sens. Il signifie "rendre visible un phénomène qui ne l'est pas normalement". La sémantique en fait plutôt un terme propre aux questions scientifiques, aux sujets bien concrets. Il ne semble pas qu'elle permette de l'employer à toutes les sauces comme nous le faisons, pour traduire l'idée de "représentation, évocation mentale".

La Corporation des Traducteurs Professionnels du Québec

O Sole Mio

La Revue des Jésuites de Tarragone rapporte le témoignage d'un prêtre italien échappé en 1954 des travaux forcés de l'Union Soviétique. Alors qu'il se trouvait dans une mine de charbon de l'Asie Centrale, une panne d'électricité contraignit les travailleurs à la pause. Par nostalgie, il se mit alors à chanter quelques cantiques italiens. Dans l'obscurité des galeries un écho surprenant répondit à sa voix, il crut tout d'abord à un simple phénomène de résonance, mais soudain apparut devant lui un homme robuste avec une barbe grisonnante qui lui demanda où il avait appris ces cantiques. Je suis italien répondit-il, et je chante mon pays. L'étranger fondant en larmes, lui dit: Je ne suis pas romain moi-même mais pourtant je suis fils de Rome. Et il raconta comment, russe converti de l'orthodoxie, il s'était fait jésuite et avait été ordonné dans la Ville sainte. Il s'engagea alors comme prêtre-ouvrier d'abord à Vilna puis à Léopolis, mais fut dénoncé à la N.K.V.D. à la suite de la célébration d'une liturgie. Condamné aux mines comme espion du Vatican et jésuite, d'après le paragraphe 58 du code penal soviétique, il subit de nombreuses tortures, dont il portait les cicatrices. Après un séjour dans les mines de l'Oural, il fut envoyé ensuite en Asie Centrale dans un centre d'extraction de charbon puis de cuivre. La dernière fois qu'il fut aperçu, il travaillait dans une carrière de pierre. Son compagnon fut frappé de la joie extraordinaire qui rayonnait de son visage.

SOLUTION No 57

Un placement sûr et solide

Le Bureau des Commissaires
Ecoles Séparées (Catholiques Romaines)
Section No. 4 Canton de McPherson

OBLIGATION 6¼%

Datées 1er oct., 1957 Dues 1er octobre 1958-1972

Capital et intérêt payable à Verner, Ottawa, Montréal, Toronto.

Cédule des Valeurs à Echéance

Année	$1000s	$500s	Total
1962		$500	$500
1964	1000		1000
1965	1000		1000
1966	1000	500	1500
1967	1000	500	1500
1968	1000	500	1500
1969	1000	500	1500
1970	1000	1000	2000
1971	1000	1000	2000
1972		1500	1500

PRIX 100 ET INTERET ACCRU

Les obligations ci-haut mentionnées font partie de l'Emission original de $21.000 pour une nouvelle Ecole à Lavigne. Le Bureau des Commissaires reçoit un octroi de 92% du montant total des dépenses approuvées, incluant capital et intérêt sur les obligations.

GOSS & COMPANY LTD

Commande et requête pour reuseignements additionnels peuvent être adressées à

JOSEPH CHAMPAGNE, Sec.-Trés., Lavigne
J. G. RAYMOND, Verner ou Sudbury
où à notre représentant à NORTH BAY
S. W. HARRIS
320 Lansdowne Ave. Tél. GROVER 4-0394

Texte inspiré du Père THIVOLLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 9

Images de MARIE PIGNAL

1. Hérode, roi des Juifs sous le contrôle de Rome, apprenant l'arrivée des Mages et le but de leur voyage, est pris d'une grande inquiétude. Quel est ce roi des Juifs qui vient de naître? Quel rival se prépare? Il convoque en secret les voyageurs pour avoir des détails. — Allez, leur dit-il hypocritement, informez-vous exactement et revenez me le dire afin que j'aille moi aussi l'adorer...

2. Les Mages se remettent en route et l'étoile qu'ils avaient vue en Orient brille à nouveau: elle les guide jusqu'à Bethléem et s'arrête au-dessus de la petite maison où Marie et Joseph se sont installés, car ils ne pouvaient rester dans la grotte, exposée au froid avec le fragile petit bébé.

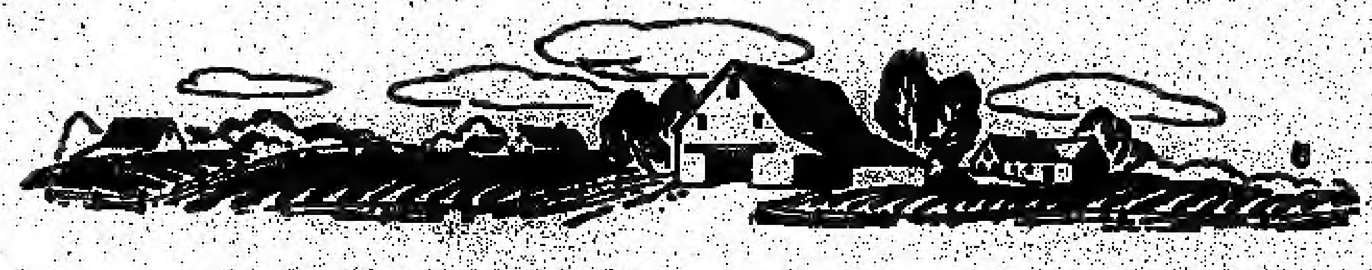
3. Le cortège des Mages dut faire beaucoup d'effet dans les petites rues montantes de Bethléem sans doute. Tous les gens, sur le pas de leur porte, regardent bouche bée cette riche caravane. Voici la maison où habite Marie. Les Mages entrent et se prosternent devant l'Enfant divin.

4. En Orient, un visiteur n'arrive pas les mains vides; aussi les Mages envoient chercher les coffres de peau suspendus aux harnais des chameaux. Voici de l'or, précieux en tous temps, de l'encens parfum de prix, de la myrrhe, qu'ils offrent à l'enfant.

(A SUIVRE)

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.

La Page Agricole



Rédigé en collaboration avec l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens (Nipissing-Sudbury)

Résultats du contrôle des aptitudes des bovins de boucherie. . .

Le ministère de l'Agriculture à Ottawa, vient de faire connaître les résultats obtenus pendant la première année du Contrôle des aptitudes des bovins de boucherie. Dans quelques semaines, environ 3,000 veaux, soit dix fois le nombre inscrit à la première épreuve, seront pesés et classés, ce qui donnera les renseignements initiaux nécessaires pour les registres de la deuxième année. Le pesage et le classement seront faits par des agents nommés par les ministères provinciaux de l'Agriculture qui mettent le programme en oeuvre dans leur province respective en liaison avec le ministère fédéral et les éleveurs.

A la récente épreuve, 341 veaux étaient inscrits, soit 248 Hereford, 50 Angus et 43 Shorthorn. Sur ce nombre, 176 étaient des mâles et 165 des femelles. Le poids des veaux mâles s'est accru de 1.86 livres par jour en moyenne de la naissance au sevrage, et celui des femelles, de 1.68 livres.

Ces résultats ont été comparés à ceux de six troupeaux Hereford, chez lesquels on avait inscrit et élevé suffisamment de veaux dans les conditions appropriées pour permettre une comparaison valide à l'intérieur du troupeau. Les chiffres des six troupeaux, avec un total de 191 veaux (94 mâles et 97 femelles), indiquent le rythme journalier moyen d'accroissement de poids que l'on peut attendre des veaux de boucherie, de la naissance au sevrage, d'abord et du sevrave à la fin de la période d'alimentation d'hiver ensuite.

Les 94 veaux mâles ont pris en moyenne 1.85 livres de poids par jour, de la naissance au sevrage, et les 97 génisses, 1.69 livres, ce qui veut dire que les veaux mâles ont pris dans l'ensemble 1/5 de livre de plus par jour que les femelles. Mais l'écart entre les performances moyennes, c'est-à-dire l'accroissement journalier de poids, a encore plus de signification: le gain journalier du tiers supérieur des veaux éprouvés a été de 2.11 livres contre 1.49 livres pour le tiers inférieur. L'écart moyen entre ces deux groupes a été d'environ ⅝ de livre par jour tant chez les femelles que chez les mâles, ce qui, aux prix en cours lorsque ces veaux ont été sevrés l'automne dernier, représenterait $22.80 par veau pour un éleveur commercial.

Les variations du rythme d'accroissement entre les individus chez quelques-uns de ces troupeaux ont été bien plus fortes que les chiffres moyens ne l'indiquent. Chez un troupeau, le veau le meilleur a pris 1⅓ livres par jour de plus que le veau le moins bon; les deux avaient reçu le même traitement et avaient été élevés sur un ranch. Le veau lent à prendre du poids était âgé de près de deux mois de plus que le veau à croissance rapide mais il pesait effectivement presque 200 livres de moins au sevrage.

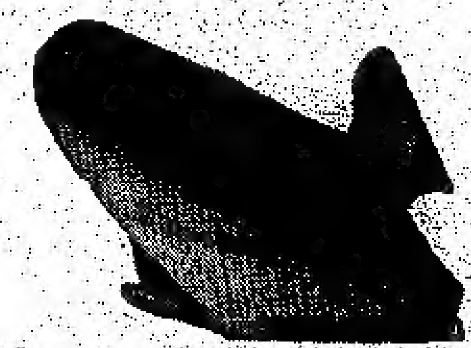
ABRI D'HIVER POUR LES BOVINS DE BOUCHERIE

L'abri d'hiver doit fournir aux bovins de boucherie une protection suffisante contre les vents froids et la neige qui tombe et être pourvu d'une litière sèche. Pour obtenir ces éléments de confort, on peut recourir à diverses structures construites en tenant compte des facteurs suivants: espace voulu, facilité de manutention des animaux, durabilité et coût de la construction.

Depuis nombre d'années, la Ferme expérimentale de Brandon (Man.), obtient de bons résultats, hivernant les bovins dans un hangar à devant ouvert, dont les murs sont faits d'un seul rang de planches; le toit est fait de perches et recouvert de paille. Au cours de l'hiver 1956-1957, 34 vaches dans un abri de ce genre n'ont guère diminué en poids au cours de la période d'hivernage; elles n'ont perdu que 11 livres par tête en moyenne de novembre à avril. La perte correspondante de 21 bêtes hivernées dans une étable à stabulation entravée fut en moyenne de 19 livres par tête. Chez les deux groupes, ce sont les plus jeunes et les plus vieilles vaches qui ont perdu le plus de poids. Ces chiffres démontrent qu'un abri à devant ouvert est très satisfaisant pour loger les bestiaux.

CHARRUES A NEIGE

7 modèles "V" POUR CAMIONS ET TRACTEURS



Systèmes hydrauliques

6 modèles "sens-unique" et à lame réversible pour AUTOMOBILES, CAMIONS et TRACTEURS

5 NOUVEAUX MODELES

LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.

Tél. PL. 2-5588 -o- Victoriaville, P. Q.

A QUOI L'HIVER EST-IL BON?

C'est le meilleur temps de l'année pour rénover, nettoyer, réparer autour de votre résidence ou maison de commerce.

Les hommes et les matériaux sont disponibles durant l'hiver. Les petits travaux sont exécutés plus soigneusement et ils peuvent être faits de façon plus économique durant cette période de tranquillité pour l'industrie de la construction.

FORMEZ LE PROJET DE VOUS RENDRE SERVICE À VOUS-MÊME TOUT EN AIDANT VOTRE MUNICIPALITÉ À AUGMENTER L'EMBAUCHAGE CET HIVER.

APPELEZ VOTRE BUREAU DU SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT POUR OBTENIR CONSEILS ET ASSISTANCE

PUBLIÉE AVEC L'AUTORISATION DU MINISTRE DU TRAVAIL, OTTAWA

Le taureau n'était pas assez méchant . . .

L'histoire se passait juste avant l'ouverture de la saison de chasse à l'orignal. Un beau jour, un orignal arriva calmement sur la ferme de M. Cliff Padgett, près de Lindsay, en Ontario, et se proclama pour ainsi dire le chef d'un troupeau de belles vaches Hereford. M. Padgett et ses vaches n'étaient pas très à l'aise. Comme il ne pouvait pas encore tuer l'orignal, M. Padgett pensa d'envoyer son taureau à la poursuite de l'orignal pour le faire retourner dans les bois. Mais, le taureau se mit simplement à brouter l'herbe et laissa l'orignal en paix. Alors, M. Padgett consulta le garde-chasse et obtint la permission de tuer l'orignal, qui mesurait huit pieds de hauteur et pesait 1,700 livres.

CULTURES EXEMPTES DE BRULURE EN C.-B.

Plus de 2,000 acres de pois, des variétés de conserve et de jardin inspectées dans l'intérieur de la Colombie-Britannique ont été trouvées exemptes de brûlure bactérienne. La semence que l'on obtiendra de cette récolte est donc admissible à l'exportation au Royaume-Uni si elle est accompagnée d'un certificat à l'effet indiquant qu'elle est exempte de brûlure bactérienne; le certificat est émis par la Division fédérale de la protection des végétaux à la demande des exportateurs canadiens.

A compter du 1er juillet 1956, le ministère de l'Agriculture du Royaume-Uni a imposé une restriction à l'importation des pois de semence destinés à la culture, en prescrivant que cette semence doit être déclarée indemne de brûlure bactérienne. La partie de l'intérieur de la Colombie-Britannique qui se trouve à l'est des monts Cascades a été déclarée région où la brûlure bactérienne ne s'est pas présentée.

Un septième chasseur anti-sous-marins

La Marine royale canadienne a reçu le septième de quatorze navires anti-sous-marins jusqu'ici conçus et construits au Canada (à Halifax). Celui-ci est le Margaree; il est équipé des appareils de détection les plus perfectionnés et des armes les plus puissantes.

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & JOHNSON

AVOCATS et NOTAIRES

J. N. Desmarais, C.R.

Ivan S. Johnson, L.L.B.

Robert Levesque

du Barreau de la Nouvelle Ecosse

suite 102 - 103 Edifice Mackey

Tél.: OS 5-7521

H. J. FOURNIER

Avocat - Notaire

10 Elm Est

Tél.: OS. 4-2424

LACOURCIERE & LACOURCIERE

AVOCATS

27 rue Elm — Sudbury, Ont.

A. FOURNIER

ASSURANCES

— LIMITEE —

Etabli en 1895

FEU — AUTO et AUTRE

Prêts sur Hypothèques

11 ELM EST — TEL.: OS 5-7546

DESMARAIS - PARISIEN

Comptables agréés

Edi. Mackey-Sudbury OS 4-1939

Chambres 310, 317, 312

193 Main — Sturgeon Falls — 685

J. P. RAYMOND

Assurances Générales

— Guy Raymond, rep. —

(OS. 4-3377)

147 NOTRE-DAME - OS. 3-6332

Plomberie - Chauffage

Installation et Réparations de toutes sortes

HUBERT GUENETTE

316, rue Draper Sudbury

Tél.: OS. [illegible]

HEISKANEN JEWELLERS

- HORLOGER
- DIAMANTAIRE
- BIJOUTIER

5 - 7 rue Durham N.

Tél.: OS 5-6852 Sudbury

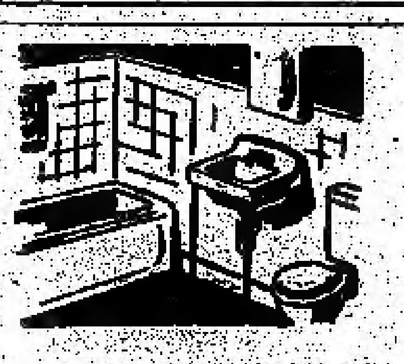
Votre distributeur ESSO du nord de la ville

Pneus et batteries ATLAS

Service de toute sorte

Poste d'Essence Poulin

631 Notre Dame - Tél. OS 5-6198



Pour le meilleur confort essayez TORIDHEAT

1. L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air clamatisé est enfermé dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2. Plus grande économie d'huile avec le bruleur rotatif Wall Flame.
3. FILTRE facile à remplacer, très efficace.
4. Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5. Le contrôle facile avec thermo-rhéostat. Humidificateur Vapo-glass avec un peu d'extra.

Voyez-le chez

Morrison Plumbing & Heating

104 rue Elgin, Sud. Tél.: OS 4-[illegible]

Salon de Barbier LaSalle

prop. Roland Falardeau

349 Chemin Capreol

New Sudbury OS. [illegible]

Transport Delongchamp

Compagnie Ltée

★ Service de déménagement

★ Local et Longue Distance

29 Lorne, S. Sudbury

Tél.: OS. 5-5611

Annonce classée

MIEL A VENDRE

Golden:	48 lbs	— $11.00
Clover:	48 lbs	— $12.50
Amber:	70 lbs	— $11.25

Livraison immédiate

Wallace Ross

Seaforth, Ont.

Personnel

HOMMES, FEMMES MAIGRES! GAGNEZ 5, 10, 15 liv. Et plus de vie. Résultats doubles avec les Tablettes toniques Ostrex; chair et vigueur nouvelles. Améliorent manque d'appétit dû à insuffisance de fer. Format d'introduction, 60c seulement. Toutes pharmacies.

Vendeurs demandés

Avec peu de capital, vous pouvez établir dès maintenant votre propre commerce et augmenter votre revenu pour les fêtes. Vendez - nécessités domestiques, toniques, cosmétiques, luxueux coffrets de produits de toilette - Territoire exclusif - Aucun risque.

FAMILEX, Dépt. 103

1600 Delorimier Station C

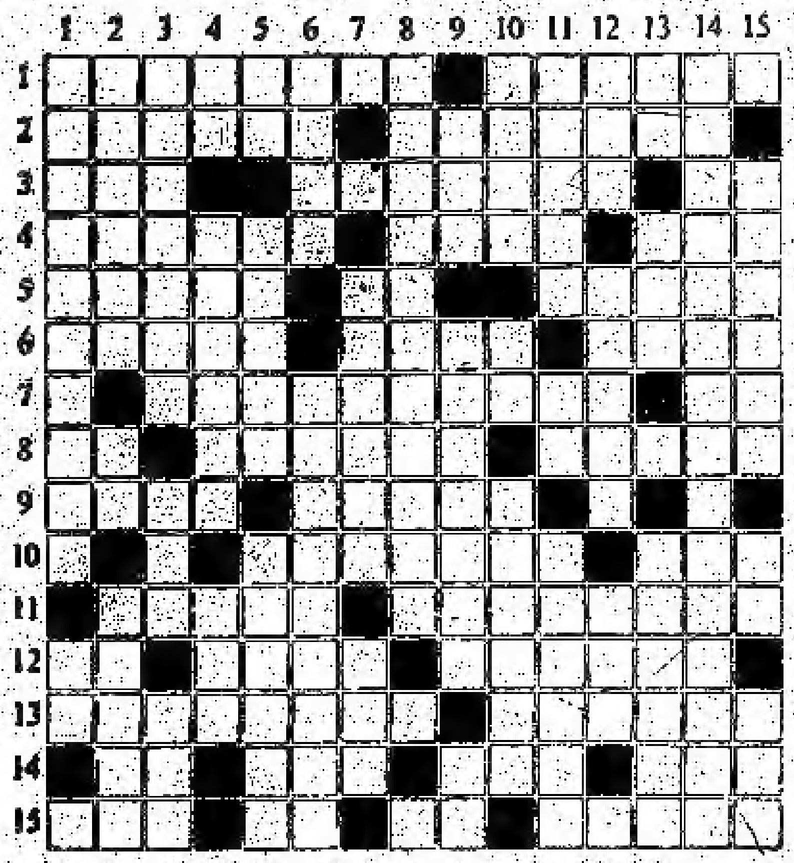
Montréal, Qué.

Hommes pour visiter régulièrement les consommateurs de Sudbury. En rapport permanent avec grand manufacturier. Seulement homme sérieux et débrouillard sera accepté.

Ecrire RAWLEIGH'S DEPT. K381-131

4005 Richelieu, Montréal, Qué.

MOTS CROISES No 87



HORIZONTALEMENT

1—Faire passer l'ivresse. — Qui vient du bouc. —
2—Se dit d'une plante qui n'a pas de tige apparente. — Dégradation produite par ce qui ronge.
3—Enceinte. — Fouet cosaque. — Centimètre.
4—Volcan de l'Antarctique. — Avoir un air gai. — Port sur la côte de Malabar.
5—Rivière d'Espagne. — Pour coudre. — Nom que les Arabes donnent à un chrétien.
6—Ch.-l. de c. (Mayenne). — Tête de rocher. — Bolet comestible.
7—Reine qui épousa Charles II le Chauve. — Lettre grecque.
8—Numéro. — Licorne de mer. — Petite lampe à huile.
9—Nuage épais. — Alchimiste arabe du VIIIe siècle.
10—Jasais. — Point humecté.
11—Habiles. — Coordonne.
12—Bismuth. — Ville d'Italie. — Jeunes branches destinées à être greffées.
13—Ville et port du Japon. — Conclut.
14—De naissance. — Bière anglaise. — Récipient de terre. — Mère des Vivants.
15—Télégraphie sans fil. — Pron. dém. — Symbole du xénon. — Mangeant les petits enfants.

VERTICALEMENT

1—Grosse bouteille. — Fossé qui traverse un étang.
2—Nettoyer. — Conjonction. — D'un verbe gai.
3—Lieu où vivent les lapins à l'état sauvage. — Liquide résiduaire. — Ville de Tunisie.
4—Symbole chimique. — Ch.-l. de c. (Mayenne). — Début d'une ville brésilienne.
5—Lui. — Théologien, chez les musulmans. — Chef-lieu de canton (Gironde).
6—Point de vue. — Prison où l'on enfermait les esclaves de Rome.
7—Ville américaine. — Eisenhower.
8—Fâcheux.
9—Rayon d'une roue. — Nom de 4 familles princières de France. — Pron. pers.
10—Héritier direct. — Symbole du cuivre. — Genre d'hépatiques.
11—Rivière de Bulgarie. — 600. — Religion nationale du Japon.
12—Anc. vallée envahie par la mer. — L'Aîné des Titans. — Juge d'Israël.
13—Symbole chimique. — Passage d'une rivière. — Décrire des méandres.
14—Qui ne comprend pas.
15—Descendance. — Cérium. — Adj. poss.

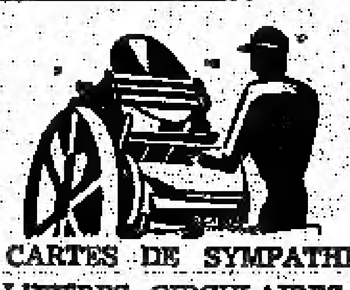
Magnifiques Cartes de Noël

Imprimées à votre nom

Commandez dès maintenant

LIBRAIRIE LOISIRS

Votre abonnement est-il échu?



- CARTES DE SYMPATHIES
- LETTRES CIRCULAIRES
- TETES D'ENVELOPPES
- BILLETS DE TIRAGE
- CARTES D'AFFAIRES
- TETES DE LETTRES
- CARTES DE DEUIL
- PROGRAMMES
- CIRCULAIRES
- FAIRE-PARTS
- ETIQUETTES
- PANCARTES
- RAPPORTS
- COLLANTS
- ETC...ETC

ARTS GRAPHIQUES

Tél. OS 3-0700

123 Elm E. Sudbury, Ont

LEBEL & FILS

- Teinturiers
- Nettoyeurs

OS. 5-7517

142 rue EYRE

LE PRIX DE L'INFORMATION RELIGIEUSE

Pour la première fois, un prix pour "la meilleure information religieuse" a été décerné lors du congrès des hebdomadaires de langue qui s'est tenu récemment à Montréal. Un grand nombre d'hebdos s'étaient inscrits à ce concours. **La Voix des Milles-Iles** de Sainte-Thérèse-de-Blainville, a été primée par les membres du jury. On voit ici le R.P. Roland Gauthier, c.s.c., supérieur de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, qui remet le prix à M. Lionel Bertrand, directeur de la Voix des Mille-Iles et secrétaire de l'Association des hebdomadaires. Le prix annuel de l'information religieuse est offert par l'Oratoire.

Penser chrétiennement notre temps

Nous soucions-nous de penser chrétiennement notre temps? Ne dirait-on pas que certains des nôtres cherchent à se faire pardonner leur foi, comme si elle les embarrassait dans la conduite de leur vie? Nous savons pourtant ce que nous a coûté, sur tous les plans (familial, économique et social), l'abandon des affaires du monde à l'égoïsme païen, de quelque fard qu'il se colore. Il faudra nous décider, un jour, à accepter l'Evangile comme un principe universel de pensée et de vie. Conscience intime, métier, organisation économique et sociale, toute activité humaine est ordonnée au Royaume de Dieu dès ici-bas; tout appartient au Christ et doit s'inspirer de son exemple et de son enseignement.

Est-ce bien le cas chez nous? Avec quels rengorgements satisfaits nous plastronons lorsqu'on glorifie notre fidélité catholique? Or, quel code règle nos propos de table ou de rue, nos discours politiques, nos discussions syndicales, nos relations d'affaires et même d'amour humain? Le code des Béatitudes et du salut chrétien qu'elles promettent, ou celui des trois concupiscences et de la damnation qu'elles préparent? Des efforts s'accomplissent pour nous aider à penser chrétiennement notre temps. Le Pape vient de le faire à propos des techniques de diffusion; les patrons catholiques, en congrès à Montréal, invitent les chefs d'entreprise du monde entier à se pénétrer de la justice et de la charité du Christ. Comment réagirons-nous à leur appel, à leur exemple?

De ces sujets, le dernier numéro de "Relations" (novembre) offre un aperçu dynamique. Dans le même numéro, dautres thèmes soulignent l'urgence de penser chrétiennement notre temps; l'apostolat exercé au Canada, depuis trois cent ans, par la Compagnie de Saint-Sulpice (article de Mgr Maurault); la réflexion des Américains sur le problème capital de la formation humaniste (article du P. Jean Genest); enfin, de courtes notes et une riche bibliographie nous ramènent au devoir de la fidélité chrétienne, qu'il s'agisse d'art, de politique ou de moralité.

Joseph d'Anjou, S.J.
Secrétaire.

LA VOCATION

— Suite de la page 1 —

2. Est-ce que l'on fait briller suffisamment devant les enfants la beauté et la grandeur de la vocation religieuse et sacerdotale? Ce sujet est-il aussi fréquent dans nos foyers modernes qu'il l'était dans le passé?

3 Est-ce que le rôle de la famille, dans ce travail, doit se faire sentir individuellement sur chaque enfant ou simplement d'une façon générale?

4. Est-ce que nos foyers modernes ont conservé cette même atmosphère chrétienne d'autrefois et cette embiance suffit-elle pour développer la Vocation? Littérature, sacrifice, etc.

5. Est-ce que le foyer d'aujourd'hui est prêt au sacrifice financier pour favoriser l'éducation et l'instruction nécessaires à la vocation?

6. Est-ce que l'on convient que la vocation germe à partir du berceau et que la famille en est le principal soleil? Doit-on prier pour des vocations dans la famille?

LAUS DEO SEMPER

ALMANACH DU PEUPLE
EDITION 1958

Prix .75

En vente à notre

LIBRAIRIE LOISIRS

122 Elm E. Sudbury

Avare

— L'avare est de tous les pécheurs celui qui se donne le plus de mal pour se damner.

— Jouis de la vie sans la comparer à celle d'autrui.

(Condorcet.)

VISITEZ
L'EXPOSITION PERMANENTE
D'APPAREILS ÉLECTRIQUES
DE MEUBLES MODERNES
AU GRAND MAGASIN
O. W. Eaton Furniture Co. Ltd.
295 rue Bond, Sudbury, Ont.
Maison Canadienne-Française

Marconi
Constellation 1958

Modèles
De $199.95
et Plus

MARCONI MODEL 101W21

Tous les plus nouveau x modèles de tous les principaux manufacturiers